

GRADO EN HISTORIA DEL ARTE

CURSO ACADÉMICO 2022/2023

EL PODER DEL MEDIO AUDIOVISUAL EN ORGULLO Y PREJUICIO DE JOE WRIGHT



**Universidad
de La Laguna**

Trabajo realizado por: María del Paso Montesinos Arteaga

Dirigido por: Gonzalo Moisés Pavés Borges

You must know, surely, you must know, it was all for you.

-Mr. Darcy en el guion adaptado de Deborah Moggah

ÍNDICE

1.INTRODUCCIÓN	4
1.1 Contexto y relevancia del tema	4
1.2 Objetivos	6
1.3 Plan de trabajo	7
2.JANE AUSTEN	7
2.1 Biografía	8
2.2 La figura de Austen en la literatura	9
2.3 Adaptaciones de su obra en general	10
3. <i>PRIDE AND PREJUDICE</i>	13
3.1 Argumento	13
3.2 Personajes principales	14
3.3 Temas	16
3.4 Adaptaciones de Pride and Prejudice	17
4. ANÁLISIS: <i>PRIDE AND PREJUDICE (2005)</i>	19
4.1 Dirección	19
4.2 Producción	21
4.3 Guion	21
4.4 Fotografía	22
4.5 Banda sonora	24
4.6 Narración	28
4.7 Reparto	35
4.8 Temas	38
4.9 Escenarios y personajes	39
5. CRÍTICA	48
6. CONCLUSIONES	49
7. BIBLIOGRAFÍA	50

1. INTRODUCCIÓN

1.1 Contexto y relevancia del tema

William Somerset Maugham nos dice sobre Jane Austen (1775-1817) en su libro *Diez grandes novelas y sus autores*:

“Se ha señalado que, aunque la vida de Jane Austen coincidió con algunos de los episodios más convulsos de la historia universal, la Revolución Francesa, el Terror, el ascenso y la caída de Napoleón, estos no se mencionan en sus novelas. Se la ha acusado por ello de un distanciamiento excesivo. Debe recordarse que en su época no estaba bien visto que las mujeres se ocupasen de la política, que era un asunto reservado a los hombres; pocas mujeres leían siquiera los periódicos; pero no hay motivos para suponer que, porque no escribiera sobre aquellos acontecimientos, no la afectaran. Jane quería mucho a su familia, dos de sus hermanos estaban en la Marina de guerra, con frecuencia corrían peligro, y sus cartas muestran que pensaba mucho en ellos. Pero ¿no hacía gala de su sensatez al no escribir sobre tales asuntos? Era demasiado modesta para imaginar que sus novelas se leerían mucho tiempo después de su muerte, pero si este hubiera sido su objetivo, no podía haber actuado de manera más juiciosa al pasar por alto unos asuntos que desde el punto de vista literario eran de interés pasajero. “ (WMagazin, 2017)

Jane Austen vivió un momento convulso y en constantes cambios, cada vez más acelerados. Pero, como comenta Somerset, esto no se refleja en su obra y no significa que no estuviera al tanto, sino que por ser mujer no estaba bien visto que opinase abiertamente sobre estos temas. Jane Austen escribe sobre lo que conoce de primera mano, la sociedad rural inglesa y con ella sí es especialmente crítica dentro de su obra. Por este motivo es importante señalar su novela más reconocida a lo largo del tiempo.

Orgullo y prejuicio (*Pride and Prejudice*, Joe Wright, 2005) cuenta exactamente con 210 años si contamos desde la fecha de su publicación en 1813 y como se ha puntualizado, al ser la obra más reconocida, también es una de las obras más adaptadas de las novelas de Austen, adaptadas en teatro, televisión y cine. Comenzó a escribir esta historia con tan sólo 21 años, titulándola *First impressions*, nombre que cambiaría 15 años después en su publicación oficial. Hasta la fecha, se han hecho 17 adaptaciones entre televisión y cine, y otras muchas más inspiradas en ella (Freire 2021, 347-358). De la obra literaria se han escrito otros libros analizando incluso la crítica que se ha hecho a lo largo de los años por tanto esto puede ayudar a comprender el camino hacia la concepción de la grandeza de la obra como una especie de sucesos acontecidos en efecto dominó que simplemente han desembocado. Los estudios realizados al público a través de las encuestas por la BBC en

2003 llamada *The Big Read* y *World Book Day* en 2007 demostraron que ya a principios del siglo XXI la obra se valoraba en la cultura general como un imprescindible atemporal.

La mayoría de las adaptaciones que se ha realizado siendo fieles a la historia en términos generales han sido, primero, atendiendo al recorrido histórico, adaptaciones teatrales de las cuales consta que a principios del siglo XX se realizaban en EE.UU ,es decir, ya entonces la obra se conocía fuera de Reino Unido. Se cree que el origen estuvo en 1935 cuando el actor Harpo Max asistió a la adaptación teatral realizada por Helen Jerome y queda fascinado con la historia. Entonces telegrafía al productor Irving Thalbert de la MGM (Metro-Goldwyn-Mayer) con esta idea de llevarla a la gran pantalla. El camino para llevar la adaptación teatral al cine fue más largo y complicado de lo que se esperaba tanto por problemas como poco presupuesto¹ como por otros como cambios constantes en el casting del reparto. Finalmente, en 1940 se logró y van a pasar muchos años hasta que se vuelva a llevar al cine la misma historia, más allá de ser utilizada como fuente de inspiración.

Con la supremacía que se le concedió a la televisión como medio de divulgación y comunicación y ya en el país nativo de la obra con el peso de la figura de Jane Austen, van a sucederse una oleada de adaptaciones televisivas de la novela (1938, 1952, 1958, 1967, 1980) que tendrán su cúspide en la adaptación de la BBC en 1995, considerada la más fiel a la obra original. Este boom de los 90 y principios de los 2000, la ola de la comedia romántica propició que algunas directoras tuvieran la idea de utilizar la historia de *Pride and Prejudice*, pero desde una perspectiva completamente contemporánea, es el caso de *Bridget Jones's Diary* (Sharon Maguire, 2001). En esta película, el argumento difiere enormemente de la narrativa original, pero las intenciones son claras: la directora quiere atraer a los seguidores de la serie de la BBC de 1995, nombrada anteriormente. Así, elige, para un Darcy moderno, al mismo actor que interpretó al personaje de Fitzwilliam Darcy en 1995, Colin Firth. Y, por otro lado, elige para el personaje de Wickham moderno, al actor Hugh Grant, que por su recorrido en la comedia romántica de los 90, promete llamar la atención del público. A partir de entonces, se van a suceder una serie de adaptaciones cinematográficas, algunas más respetuosas con el espíritu de la obra original que otras, que tratan de traer el argumento a la época moderna e incluso a

¹ El crack del 29 fue un acontecimiento del que aún se estaban recuperando. Como dato curioso, para abaratar costes, se aprovecharon las vestimentas que se habían utilizado en *Lo que el viento se llevó* (Víctor Fleming, 1939)

culturas muy distintas. Solo una de las adaptaciones cinematográficas, va a intentar respetar fielmente la obra original, sin adaptarla a la época moderna y que además va a significar el debut de su director, nos referimos a *Pride and Prejudice* de Joe Wright.

1.2 Objetivos

- Analizar la adaptación de *Orgullo y prejuicio* (*Pride and Prejudice*, 2005) atendiendo a todos los elementos que componen esta película, su relación con Jane Austen, la novela y su relación con el resto de las adaptaciones cinematográficas de la misma obra. Interés por la relación literatura-cine y traslación de ideas.
- Estudiar cómo la adaptación cinematográfica reinterpretó y actualizó esta adaptación para adaptar la trama y los temas al espectador de hoy. Con esta investigación se pretenderá también evaluar el papel de las adaptaciones cinematográficas en la popularización y difusión de la obra de Jane Austen y su influencia en la percepción de la autora.
- Estudiar también el impacto cultural que ha supuesto la creación de la película.
- Descubrir qué tan bien la adaptación cinematográfica refleja los temas, los personajes, la esencia y el aura de la novela original. Esto implica definir cómo se retrataron los personajes principales como Elizabeth Bennet y el Sr. Darcy, examinar las decisiones de dirección y guion en la adaptación entre otros campos y su impacto en la historia.
- Establecer la importancia del director y su equipo en la realización de la película atendiendo a las ideas y conceptos fundamentales que esperaban de esta producción.
- Demostrar la importancia de *Orgullo y prejuicio* (*Pride and Prejudice*, 2005) para el concepto de adaptación de obras literarias al medio del cine.

1.3 Plan de trabajo

En primer lugar, se ha atendido a la relevancia de la biografía de la autora de la obra original, sus obras y sus adaptaciones a través de libros presentes en la bibliografía de este trabajo. Se ha hecho una recopilación de datos, identificando y recopilando una lista de todas las adaptaciones cinematográficas de *Orgullo y prejuicio* realizadas hasta la fecha. Se ha obtenido acceso a las películas mediante DVD, plataformas de streaming y otros medios. Se han reunido otros materiales, como entrevistas, críticas especializadas,

ensayos académicos como tesis doctorales, y otras fuentes relacionadas con la adaptación.

El siguiente paso ha sido analizar las adaptaciones que se han realizado a partir de todas las seleccionadas y documentar detalladamente aspectos como dirección, guion, interpretación de personajes y ambientación en todas las escenas de la adaptación *Orgullo y prejuicio* (2005). Desde un principio se utilizó un enfoque comparativo, con un análisis crítico de esta comparación y una comparación con la obra original.

2. JANE AUSTEN



Ilustración 1: Imagen de la autora, Jane Austen. Imagen más reconocida de acuerdo con lo que pudo ser su apariencia real. Compartida por el periódico ABC.

2.1 Biografía

Debido, en gran parte, a las cartas que Austen intercambiaba con su familia, hoy tenemos conocimientos amplios de su vida (Chapman 1948, I-B). Lo que ha provocado también, el auge progresivo en Inglaterra alrededor de su imagen. Nace el 16 de diciembre de 1775 en Steventon, Hampshire, Inglaterra. Fue la séptima hija de ocho niños en total y segunda niña del rector², el reverendo George Austen, y su mujer Cassandra Leigh. La vida de esta escritora está especialmente determinada por los lugares en los que vivió. En

² La primera niña de la pareja sería Cassandra, conocida especialmente por la relación que tenía con Jane y por servirle inspiración en la creación de personajes en todas las novelas de la escritora.

Stevenson, al norte de Hampshire, pasa su infancia hasta que, en 1783, junto con su hermana Cassandra, llegan a Southampton con el motivo de desarrollar su educación en un internado. En estos años, con la educación que allí recibe y los conocimientos adquiridos de la biblioteca de su padre, Austen crea sus primeras historias únicamente para el disfrute personal y de su familia. Jane y su hermana Cassandra compartían la pasión por la escritura. Juntas, crearon historias, obras de teatro y periódicos familiares. Cassandra fue mucho más que su hermana mayor, le proporcionó todo el cariño que necesitaba teniendo en cuenta que Austen tenía una relación fría y distante con su madre. Cassandra sirvió de inspiración para muchas de sus relatos donde muchos detalles se repiten como es el caso de la presencia de hermanas que tienen una profunda conexión (Tomalin 1997, 84).

Entre 1800 y 1801 George Austen, con motivo de su jubilación, decide que deben mudarse a la región de Bath, con su mujer y sus dos hijas. Austen tenía 25 años. Pero poco más tarde, en 1805 el padre de la escritora fallece siendo un duro golpe para ella, probablemente este sea el motivo su poca actividad como escritora durante esta época. En 1806 la señora Austen y sus hijas se mudaron a Southampton, y ,más tarde, en 1809 a Chawton y aquí retoma la escritura revisando sus primeras novelas, *Pride and Prejudice*, entre ellas y escribe otras nuevas que son: *Mansfield Park*, *Emma* y *Persuasion*. Esta etapa, entre 1810 y 1817 es la etapa más madura de su literatura y, por ende, la más fructífera. Coincide que la salud de Austen comienza a deteriorarse en la década de 1810, y en 1816, su salud empeora significativamente. Ese deterioro le obligaba a pasar más tiempo en casa por lo que centrarse en su escritura le ayudaría a apaliar el pesar. Fallece 18 de julio de 1817, a los 41 años, en brazos de su hermana Cassandra en Winchester, Hampshire y fue enterrada unos días más tarde en la catedral de Winchester, y en 1967 se añadió una placa conmemorativa en la abadía de Westminster.

Atendiendo específicamente a su obra tenemos que, en la década de 1790, Austen comenzó a trabajar en sus primeras novelas, incluyendo *Juvenilia* y *Lady Susan*. A lo largo de su vida, vivió principalmente en el campo y experimentó la vida rural de mediana alta sociedad inglesa de la época. Su familia se mudó a Bath en 1801, pero tras el fallecimiento de su padre en 1805, Jane, su madre y su hermana se mudaron, viviendo en diferentes ciudades como Southampton, Chawton y Winchester. En la década de 1810 produjo las obras por las que es más conocida en la actualidad. Sus novelas más destacadas incluyen *Sentido and Sensibilidad* (*Sense and sensibility*, 1811), *Orgullo y*

prejuicio (1813), *Mansfield Park* (1814), *Emma* (1815), *La abadía de Northanger* (*Northanger abbey*, 1818) y *Persuasión* (*Persuasion*, 1818). Muchas de estas obras habían sido comenzadas con anterioridad, pero cogieron forma y se finalizaron en esta década, ejemplo es precisamente la que nos concierne, *Orgullo y prejuicio*.

2.2.La figura de Jane Austen en la literatura

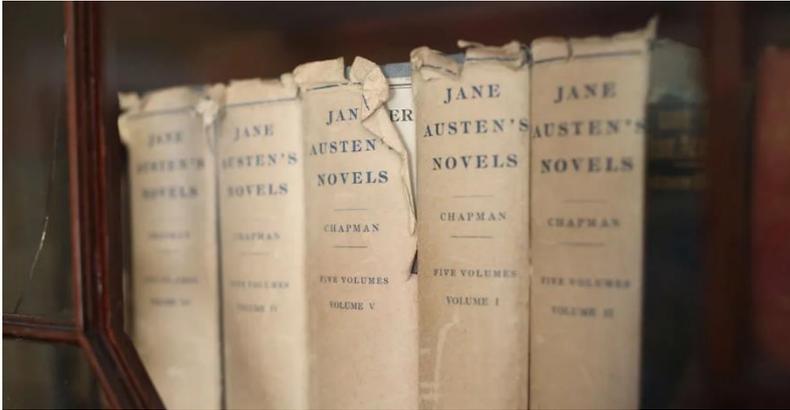


Ilustración 2: Imagen de Jane Austen's Novels.

El director de *Orgullo y prejuicio* (2005), Joe Wright, dice sobre Jane Austen:

“Me pareció que era una precursora del realismo inglés. Había leído la literatura gótica de moda en la época y se había alejado de este estilo, prefiriendo escribir acerca de lo que conocía y, sin saberlo, inventó un género”. (lahiguera.net)

La imagen de Jane Austen ha sido y sigue siendo por más de dos siglos un referente que lejos de quedarse en el pasado, va ganando peso según pasa el tiempo. Los estudios realizados al público a principios de este siglo que nombramos son pruebas que lo certifican. La BBC de nuevo, dos décadas más tarde, ha vuelto a preguntar, esta vez a críticos extranjeros del país. La pregunta exactamente fue: ¿Cuál es la mejor novela británica de la historia? Con esto, el resultado prometía ser, al menos, un punto de vista nuevo y externo. Las votaciones provenían exactamente de 82 críticos internacionales, de la que se extrajo una lista en la que sitúan no solo una sino tres de las novelas de Jane Austen como respuesta (Estandarte.com, 2023) . En la lista se encuentra en la posición número 11. *Pride and Prejudice* (1813), en la posición 19, *Emma* (1815) y en la posición

número 20, *Persuasion* (1817). Esto demuestra que cualquiera de las novelas de Austen son un indiscutido clásico, desde que la situamos a ella como autora porque además su lenguaje literario, su estilo y su narrativa son tan conocidos y extendidos que se pueden reconocer fácilmente. Cualquiera de las novelas de Austen, son reconocidas no solo como literatura inglesa sino también en la literatura a nivel mundial. Aunque tengan un marcado contexto, entorno y un marcado recorrido por el sentir de la sociedad inglesa contemporánea a su época; los temas tan universales, el humor característico y la relevancia de cada personaje entre otras cosas hacen posible entender cómo a ritmo constante fue ganando reconocimiento muy lejos de Inglaterra cuando los medios de comunicación y divulgación aún eran muy escasos y lentos.

Generaciones y generaciones consecutivas de lectores durante dos siglos han mantenido viva la imagen de Austen llegando a una especie de engrandecimiento de su figura. Ejemplos son hechos como su rostro en los billetes de Inglaterra o los tours que existen con su nombre y con el propósito de conocer cómo fue su vida de primera mano.

Aunque es evidente que la importancia de la figura de Jane Austen es por si sola relevante atendiendo directamente al estilo literario, a lo más real y directo que tenemos de ella que son sus libros y sus cartas, también es cierto que es una figura que se ha moldeado y perfeccionado desde su muerte. Su sobrino, ya desde la muerte de Austen se encarga de resaltar la relevancia para la literatura de Austen de la que tenía un recuerdo que ya algunos críticos e historiadores se han encargado de desmentir, regular y ajustar (Butler 1999, 292). Nos referimos al ajuste en cuanto a detalles como el carácter o los gustos por autores literarios propios de Austen y de los que se podía haber visto influenciada.

Más allá de esta base sobre la que se construyó su imagen, hay otras razones por lo que su imagen y sus obras son leídas por el público. Una de esas razones es el feedback entre su literatura y otros medios como el cine. La narrativa, los diálogos, el estilo fresco, divertido, cercano, etc. hace que no sólo el número de lectores pueda ser más amplio, sino que se presta para las adaptaciones. El feedback consiste en que las nuevas generaciones, hablamos desde las primeras adaptaciones del siglo XX (tanto teatrales, como luego cinematográficas y televisivas) provocaban lógicamente un interés por la autora y por lo tanto una vuelta y una búsqueda por el medio original en el que se creó la historia. De la misma forma, nuevas generaciones que pudieran conocer primero las novelas de Jane

Austen podían generar interés por ver cómo esas historias ya respetadas y valoradas eran adaptadas.

La adaptación al cine de su novela *Orgullo y prejuicio* (*Pride and Prejudice*) en 1940 que hemos comentado, tuvo lugar en EE.UU y recibió una buena crítica además de un buen recibimiento por parte del público en su momento, lo que nos confirma la positiva retroalimentación que tuvo, al menos con seguridad, desde 1940. Todos estos acontecimientos además del reconocimiento de grandes autores que vinieron después como el ejemplo de Virginia Woolf y otro acontecimiento que fue el movimiento feminista que la ha reclamado como referente en la literatura contribuyeron a esa perpetuidad de la autora. Aunque escribió en una época en la que las mujeres tenían estrictas limitaciones de movimiento y de pensamiento en la sociedad, Austen se destacó por inteligencia en la crítica a las restricciones impuestas y por su habilidad para retratar a heroínas fuertes, con personalidad profunda que, además, tenían algo propio que decir y que destacaban por sí solas. Protagonistas que llamaban la atención por algo más que por ser el interés romántico de un hombre. Su representación de la vida común y las experiencias de las mujeres ha resonado con generaciones y generaciones.

Las nuevas tecnologías han proporcionado, a su vez, mayor rapidez y posibilidad de aumentar el número de adaptaciones, sobre todo, en el cine. El número de ediciones se ha multiplicado y por otra parte también, el número de artículos hablando de la autora. Incluso durante la pandemia del COVID, la BBC compartió un artículo que define las obras de Austen y su escritura propia como una buena manera de llevar la situación, incitando una vez más a releer estas obras o a ver sus adaptaciones. (BBC, 2023)

2.3 Adaptaciones de sus obras en general

La trama que se desarrolla en las novelas de Austen a menudo encuentra similitudes, como si el contexto, las presiones sociales no cambiaran sino los personajes de un mismo pueblo contando una historia distinta. Recuerda a la serie actual *Bridgerton* que tuvo inspiración en Jane Austen y sus novelas (Culturaocio, 2021) . Por eso encontramos adaptaciones de sus novelas. En cada una podemos encontrar un parecido y un interés que se repite por las mismas temáticas y subtemáticas además de un detalle importante: personajes femeninos con personalidades atractivas, fuertes y carismáticas y en las que se profundiza según se avanza.

Como resultado, cada una de las obras de Jane Austen se ha adaptado varias veces. Algunos ejemplos son: *Sentido y sensibilidad* (*Sense and Sensibility*, 1811), de la que se han realizado muchas adaptaciones cinematográficas y televisivas. La película de 1995 con Emma Thompson, Kate Winslet y Hugh Grant se encuentra entre las más notables siendo dirigida por Ang Lee; *Orgullo y prejuicio* (*Pride and Prejudice*, 1813), en la actualidad existen numerosas adaptaciones, la más conocida es la producción de la BBC de 1995 protagonizada por Colin Firth y Jennifer Ehle. Dado que se hizo para televisión y no para cine, esta adaptación no se discutirá en este estudio con más detalle, pero es importante señalar que es considerada la mejor adaptación audiovisual de este libro hasta la fecha, incluso por encima de la película de 2005 dirigida por Joe Wright; *Emma* (1815): Ha habido varias adaptaciones de esta novela, siendo una de las más recientes la película de 2020 protagonizada por Anya Taylor-Joy y que se puede encontrar en la plataforma de Netflix que se ha unido al boom de este tipo de tramas. Esta versión ha ganado bastante recibimiento positivo. También existe una versión de 1996 protagonizada por Gwyneth Paltrow; *Mansfield Park* (1814): Esta novela también ha tenido diversas adaptaciones, entre las que destaca la película de 1999 protagonizada por Frances O'Connor ; *Persuasión* (*Persuasion*, 1817), hay varias adaptaciones para la televisión y el cine de esta novela, se incluye una versión de 1995 protagonizada por Amanda Root y Ciarán Hinds y otra versión muy reciente (2022) que tiene como protagonista a Dakota Johnson, que encontramos también en la plataforma de Netflix y que no ha acogido tan buen recibimiento como la adaptación de *Emma* (2020) .

Hablamos en todo momento, de las seis novelas como tal que escribió Austen, obviando la existencia de pequeños relatos que hizo en su etapa más joven, de los que seguramente también podría encontrarse adaptaciones de algún tipo.

3. PRIDE AND PREJUDICE

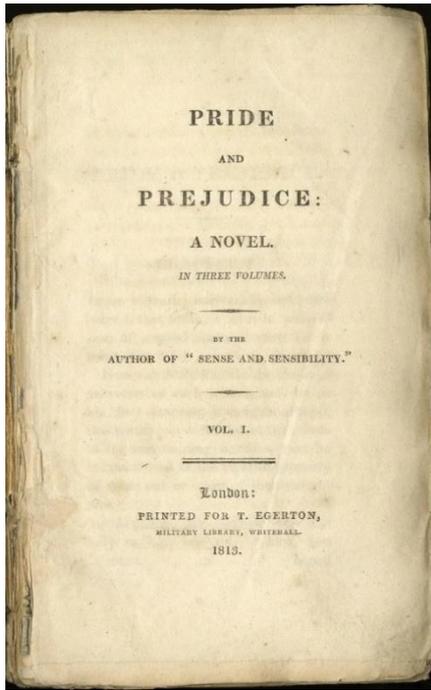


Ilustración 3: Portada de primera edición de Pride and Prejudice en la publicación de 1813.

3.1 Argumento

El argumento de esta obra es una perfecta fuente de inspiración fílmica. La historia tiene lugar en la Inglaterra rural de principios del siglo XIX y se centra en la vida de la familia Bennet, en particular de las hijas mayores, Elizabeth y Jane. El desarrollo de la relación entre Fitzwilliam Darcy y Elizabeth Bennet sirve como idea central de la novela que nos envuelve y arrastra. Mientras, a su alrededor y en el tiempo van desarrollándose otras pequeñas tramas que nos hablan precisamente de como la relación entre estos protagonistas se desarrolla a fuego lento. Elizabeth tiene una personalidad fuerte, es inteligente y divertida. Por otra parte, Darcy es un hombre rico y, en principio, con una actitud arrogante e indiferente. Cuando se conocen por primera vez, tienen una serie de conceptos erróneos y prejuicios en común que tienen un impacto en su relación y son principalmente la inspiración para el título.

Elizabeth coincide con varios pretendientes, George Wickham y su primo William Collins, aunque este último no es exactamente un pretendiente ya que la protagonista no llega a tener ningún interés en él. Elizabeth y Darcy comienzan con una serie de encuentros y malentendidos que a medida que se desarrolla la trama, van desapareciendo gradualmente. Junto con los protagonistas, el Sr. y la Sra. Bennet, que tienen cinco hijas a las que preparan para el matrimonio atendiendo a las costumbres de la época : Mary,

Catherine y Lydia son otros personajes notables del libro. Las preparan con mucha rapidez para el matrimonio porque temen la muerte temprana del padre y al no tener ningún hijo varón, la Sra. Bennet y todas sus hijas quedarían a merced del primo Collins, el pariente hombre más cercano.

El personaje de Lady Catherine de Bourgh tendrá un importante papel al final de la trama, donde sin pretenderlo, ejercerá de puente entre los protagonistas. Por otra parte, Mr. Collins y Wickham serán encargados de complicar la historia, creando subtramas necesarias para conocer en profundidad el entorno y la personalidad de los personajes principales. Esta historia estará llena de subtramas que pasan rápidamente mientras que se desarrolla y se alarga en el tiempo el vínculo entre los protagonistas con numerosas visitas, paseos, bailes y conversaciones.

3.2 Personajes principales

Elizabeth Bennet: Austen presenta a este personaje como alguien único, especialmente inteligente y ávido en las conversaciones, alegre y con ideas claras sobre muchos temas. Estas ideas claras a menudo se contraponen con las expectativas sociales de su momento y las expectativas de su familia, especialmente su madre cuando se trata del matrimonio. A pesar de ser bastante abierta a la hora de compartir opiniones, cuando se trata de sus sentimientos se reservan. Comparte con su padre humor y personalidad. Tiene una hermana mayor, Jane Bennet con la que se compenetra especialmente bien. Lizzy a menudo ejerce de imagen de hermana mayor más que su propia hermana mayor.

Fitzwilliam Darcy: Físicamente Austen lo describe como alto, distinguido, atractivo, aunque no de una manera convencional e intimidante. Intimidante no solo por su aspecto sino por su actitud desde un principio. Darcy en realidad es tímido y honesto en sus palabras, no pretende relacionarse con personajes que no le agradan y no le avergüenza demostrarlo. Tampoco sabe cómo socializar apropiadamente ni siquiera cuando lo pretende. Estas características en su personalidad hacen que sea fácil conjeturar sobre sus razones, habiendo pocas palabras y pocas muestras de expresión por su parte que puedan esclarecer sus emociones y sentimientos. En Darcy vemos tal evolución de personaje que el que comienza siendo antagonista, pasa poco a poco a ser coprotagonista.

Señor Bennet: Es el cabeza de familia. Es un hombre amable, sencillo y con humor sarcástico, que prefiere el cuidado de la casa y estar en su propia biblioteca que estar

pendiente de los posibles pretendientes a matrimonio de sus hijas, tiende a aislarse de las situaciones sociales superficiales. Disfruta de su ingenio y se burla de las convenciones sociales. En el libro habla claramente de su predilección por Elizabeth, ya que es con la que comparte personalidad e inteligencia.

Señora Bennet: Es la esposa del señor Bennet y la madre de las chicas. Es una mujer nerviosa, extravagante y superficial, que se preocupa excesivamente por encontrar buenos matrimonios para sus hijas y asegurar su posición en la sociedad o mejorarla. A menudo entra en conflicto con Elizabeth con la que no tiene relación cercana puesto que sus pensamientos y deseos también son completamente contradictorios. La mala relación entre Elizabeth y su madre es algo que probablemente la autora extrajera directamente de su vivencia personal.

Jane Bennet: Es la hermana mayor de Elizabeth y es conocida por su belleza y personalidad tímida, reservada con sus sentimientos, dulce y de buen corazón. Sus características físicas más destacables son cabello rubio y ojos azules. Se muestra siempre dispuesta a ver lo mejor en los demás por su buen corazón, algo que le comenta Lizzy en la novela, y su personalidad apacible contrasta con la energía de Elizabeth que le apoya para tomar decisiones valientes respecto a su interés romántico Bingley.

Charles Bingley: Es amigo muy íntimo del señor Darcy y será el interés romántico de Jane Bennet, la hermana de Elizabeth en la novela. Se muestra como un caballero amable, muy alegre, apuesto, con una personalidad similar a Jane. Bingley tiene una fortuna considerable y es un buen partido para Jane desde un primer momento.

Otros personajes relevantes para la novela son las hermanas de Lizzy y Jane Bennet, las hermanas pequeñas: Kitty, Lydia y Mary. Las dos primeras muy parecidas y competitivas, alegres y, según su padre, de poco entendimiento. Mary por su parte tampoco destaca por su inteligencia, aunque sí por el empeño que pone en aprender y por su personalidad apagada. Wickham, Collins, Catherine de Bourgh, son otros personajes que aparecen eventualmente para complicar la trama.

3.3 Temas

El tema central de *Orgullo y prejuicio* de Jane Austen es el amor y la visión que se tenía del matrimonio en la sociedad de la época georgiana. Un matrimonio por conveniencia

donde a menudo la figura masculina ocupaba el lugar de poder económico y la femenina el lugar más humilde. Las dos parejas principales, aunque sobre todo la de Elizabeth y Darcy, mediaban para satisfacer ambas temáticas. Austen analiza como precisamente, el orgullo y los prejuicios fruto del desconocimiento mutuo, pueden afectar y cómo pueden superarse en un momento en el que las oportunidades para conocerse estaban medidas por la sociedad superficial. Estudia como un sentimiento completamente puro, humano y sincero puede crecer y abrirse camino.

Entre los componentes esenciales de la novela inicialmente tenemos la personalidad de Fitzwilliam Darcy que encarna el orgullo, mientras que Elizabeth Bennet demuestra prejuicios hacia él por su actitud indiferente, aunque ambos tienen actitudes de orgullo y prejuicio durante la película. Esto crea una nebulosa que les hace imposible percibirse como realmente son y aceptar la evidente atracción que sienten desde un principio. Austen presenta a una joven fuerte, inteligente y perspicaz que desafía las normas sociales y busca su propia felicidad a través del personaje de Elizabeth Bennet, que no busca enamorarse desesperadamente, pero tampoco está dispuesta a aceptar un matrimonio por conveniencia. Y así se habla sobre el papel de la mujer en la sociedad de la época y como la protagonista lucha por encontrar su lugar fuera del camino preestablecido para ella. El narrador de Austen, en este caso, proporciona comentarios agudos y perspicaces sobre los personajes y sus actos en la posición de la observación continua. Al exponer las debilidades humanas y criticar la hipocresía y superficialidad de la sociedad, la autora presenta las debilidades humanas a través del sarcasmo y la ironía, dejando claro sus intenciones y pensamientos alejados de la objetividad. Este narrador es importante para ver lo que ocurre entre Darcy y Elizabeth que puntualiza sus momentos, de los que nadie parece percatarse ni ser consciente hasta el final. La propia Jane, siendo su hermana íntima, desconoce sus sentimientos hasta el final (Briggent 2019).

3.5 Adaptaciones de Orgullo y Prejuicio



Ilustración 4: Fotograma de *Más fuerte que el orgullo* (1940). En la imagen, Greer Garson y Laurence Olivier.

Sin mencionar la adaptación del 2005, ya que será objeto de análisis más adelante y con mayor profundidad, tenemos otras cuatro adaptaciones:

La primera versión con la que nos encontramos es *Más fuerte que el orgullo* (*Pride and Prejudice*, Robert Z. Leonard, 1940) nombrada ya en varias ocasiones, fue dirigida por Robert Z. Leonard que también trabajó en otras adaptaciones como *Alma de bailarina* (1933) o *El gran fiegfeld* (1936). En esta adaptación es importante mencionar la productora, Metro Goldwyn Mayer, puesto que históricamente en el mundo de Hollywood y en los años 40, las grandes productoras tenían el poder de peso en decisión de las películas. Aunque Leonard fuera el director, no pudo tener un papel de dirección como se tiene en nuestros días. Esta adaptación tiene un estilo marcado de Hollywood y un humor estadounidense y se centra especialmente en la relación romántica entre los protagonistas (Greer Garson y Laurence Olivier) y en la relación entre Jane, la hermana de la protagonista y Charles Bingley (Maureen O'Sullivan y Bruce Lester) (Filmaffinity, 2007). Uno de los detalles que llaman más la atención, aparte de lo mencionado, es el tratamiento del personaje de Darcy, al que desde un principio se le presenta como un caballero deseado entre las jóvenes de la historia, menos la protagonista. Esto no corresponde en absoluto con la historia original, en la que la percepción de este personaje, aunque sea en realidad equívoca, es todo lo contrario, no despierta el deseo de nadie y no por su aspecto sino la actitud que le caracteriza. Probablemente sea así porque la versión que en ese momento se conoce es la famosa adaptación teatral que Helen Jerome hace, dado esta versión del señor Darcy.

La siguiente adaptación de la que se tiene constancia será *Orgullo y prejuicio: una comedia de nuestros días* (*Pride and Prejudice: A latter-day comedy*, 2003). La diferencia entre los años no pasa inadvertida, más de medio siglo ha pasado para que se haga una

adaptación cinematográfica, con referencia en el título. Es la primera versión moderna de la novela y tiene como protagonistas a Kam Heskin como Elizabeth Bennet y Orlando Seale como el señor Darcy que esta ocasión es un británico adinerado de una editorial. De nuevo, es otra adaptación americana que, con la necesidad de justificar la relación con el origen de la novela, hace del personaje de Darcy, un hombre de procedencia inglesa. (IMDB, 2005)

Bodas y prejuicios (*Bride and Prejudice*, 2004). Está dirigida por Gurinder Chadha, conocida por la película *Bend It Like Beckham* de 2002. La historia se desarrolla en la India, en Londres y en Los Ángeles. La multiplicidad cultural hace que se intuyan fácilmente las diferencias con otras adaptaciones cinematográficas, incluso con las más contemporáneas a esta. Mrs. Bakshi (Nadira Babbar) que sería Mrs. Bennet pretende encontrarles marido a sus cuatro hijas. Por ello acepta la visita de Mr. Kohli (Nitin Ganatra), un familiar que vive en Los Ángeles y que está buscando conocer una futura esposa india y conservadora. Lalita Bakshi (Ashawarya Rai), la cual representa al personaje de Elizabeth Bennet, va a rechazar la propuesta de matrimonio de Mr. Kohli ya que no concibe un matrimonio sin amor, tal, así como en la historia original. Su hermana Jaya (Namrata Shirodkar) será nuestra Jane Bennet, Lakhi (Peeya Rai) representará al personaje de Lydia y Maya (Meghna Kothari) recordará a Mary Bennet. Se intenta introducir a los personajes originales y los hechos más relevantes para mantener el espíritu de la historia original. Aun así, los cambios tan bruscos además del añadido musical hacen que la adaptación no parezca una adaptación en sí, más allá del título y lo dicho, queda en inspiración de la novela. Esto no implica que el resultado de la producción sea negativo, la película resulta entretenida y no tuvo un mal recibimiento por parte del público (Martínez Uribe 2015).

Orgullo + Prejuicio + Zombies (*Pride+ Prejudice + Zombies*, 2016) es la última adaptación de la novela hasta la actualidad. Esta adaptación, dirigida por Burr Steer, quien es conocido por otras producciones como *Igby Goes Down* (2002) y *17 Again* (2009), presenta una diferencia a todas luces y es la introducción de una invasión zombie en el contexto de la Regencia en el siglo XIX. A diferencia de todas las adaptaciones anteriores, la trama principal no es el desarrollo de la relación entre los protagonistas, sino que el tema zombie coge mucho peso. La relación entre los protagonistas termina en un segundo plano y se puede ver por la reducción de escenas en las que aparecen y en las que tienen intimidad para conocerse y hablar entre ellos. Además, se deja de lado la relamida

comedia romántica sustituyéndose por un terror muy moderado y con la excusa del romanticismo con los protagonistas. La adaptación respeta el contexto de la historia original, es decir no se trata de una modernización de la historia, pero al mismo tiempo modifica de manera trascendente al añadir la invasión zombie. Como actores tenemos un interesante elenco encabezado por Lily James como Elizabeth Bennet y Sam Riley como Fitzwilliam Darcy, Bella Heathcote como Jane Bennet y Douglas Booth como Charles Bingley. Interesante es la actuación de Matt Smith como William Collins, llamado Parson en esta adaptación, un personaje que con este actor coge mayor relevancia durante el film. (Filmaffinity, 2016)

4. ANÁLISIS: *PRIDE AND PREJUDICE* (2005)

4.1 Dirección



Ilustración 5: Matthew Macfadyen, Joe Wright y Keira Knightley durante el rodaje.

La persona contratada por la productora británica Working Title y encargada de esta labor directiva será un joven e inexperto en largometrajes, Joe Wright. Nacido el 25 de agosto de 1972 en Londres, Reino Unido, mostró desde temprana edad su interés por las artes, especialmente la pintura. A menudo en sus películas encontramos referencias a las artes plásticas por esto mismo. Durante su infancia, exploró su creatividad filmando con una cámara analógica tipo Super 8 y participando en un club de teatro. Su trayectoria comenzó en el teatro de títeres *Little Angel Theatre*, fundado por sus padres, estudia en la Escuela de Teatro Anna Scher y luego en el Camberwell College of Arts, lo que le proporciona experiencia como actor profesional tanto en el cine como en el teatro. Durante ese tiempo, también se dedicó a la realización de cortometrajes en formato Súper 8. Su conocimiento en el mundo del teatro lo lleva en numerosas ocasiones a sus futuros proyectos

cinematográficos. En *Orgullo y prejuicio*, por ejemplo, incluye escenas con largas secuencias donde se nos presenta los personajes de una manera que recuerda a la forma de proceder en el teatro.

En 1991, ingresó al Central Saint Martins College of Art and Design, donde se especializó en cinematografía y recibe una beca para producir un cortometraje que fue patrocinado por la BBC llamado *Crocodile Snap*, el cual fue nominado a los premios BAFTA. Su éxito le abrió las puertas para dirigir la serie de televisión *Nature Boy*, por la cual recibió numerosos premios y reconocimientos. En 2003, estuvo a cargo de la dirección de la serie *Charles II: The Power and The Passion*, que obtuvo cinco nominaciones a los premios BAFTA y ganó dos de ellas. En 2005, Wright dirigió la elogiada película *Orgullo y prejuicio*, nominada a cuatro premios Oscar y al BAFTA a la Mejor Película Británica. Esta película, objeto de análisis en el presente trabajo, le proporcionó el reconocimiento internacional. Su filmografía incluye destacadas obras como *Atonement* (2007), *El solista* (2009), con Jamie Foxx y Robert Downey Jr. *Anna Karenina* (2012), Entre sus últimos trabajos tenemos las películas *El instante más oscuro* (2017) y *The Woman in the Window* (2019), que le han dado reconocimiento internacional. (Sensacine.com, 2023)

4.2 Producción

La empresa de producción que se hizo cargo de esta película fue principalmente Working Title Films con la participación americana y la distribución de Universal Studios y la participación francesa de StudioCanal. Se hacen cargo tres productores: Tim Bevan principalmente, que es productor de cine, teatro y televisión y se le conocen su participación en otras producciones famosas británicas, entre ellas El diario de Bridget Jones. Y también, Paul Webster y Eric Fellner, que son otros dos productores de cine que intervienen en la realización de la película. Tim Bevan es el fundador de la principal productora y Eric Fellner es copresidente de esa productora, la Working Title Films. Paul Webster cuenta con una amplia filmografía entre las que se encuentran otras obras posteriores del director como es el caso de *Atonement* (2007). También se ha dedicado al cine independiente. Se interpreta que Paul Webster es el productor que más se implicó directamente con la creación de la película porque es, de los tres, el que más se dedica a comentarla.

El director fue contratado por la empresa productora con cierto retraso. De hecho, tuvieron a Moggach encargada del guion para la película antes que al director porque este

apareció en el tercer borrador del guion. La elección era un tanto arriesgada ya que Wright en aquel momento solo había trabajado para la televisión y el teatro y no tenía experiencia en largometrajes. De hecho, ni siquiera, admite, había leído la obra original hasta ese momento, solo había visto algunas adaptaciones al cine como la versión de 1940. (la higuera.net, 2023)

4.3 Guion

Para el guion se contrató a Deborah Moggach, una novelista y guionista que se ha dedicado tanto a llevar al cine novelas propias como a adaptar novelas de otros escritores en el cine, como es el caso. Otras obras famosas que ha adaptado al cine son: *Goggle-Eyes de Anne Fine* o *The Diary of Anne Frank*, por ejemplo. Es una guionista bastante considerada y respetada a nivel nacional. En 2005, el mismo año de esta adaptación, recibió un doctorado honoris causa por la Universidad de Bristol y en 2018 fue reconocida como Oficial de la Orden del Imperio británico (OBE) precisamente por sus servicios en la literatura. (La vanguardia, 2023)

La adaptación del guion es muy relevante este caso por varios motivos como que, fuera de la película, la guionista fue contratada antes que el director. Por lo tanto, ya se estaba decidiendo como iba a ser, que escenas se quitaban o se cambiaban y como se iban a mostrar. Aunque el director es contratado en el tercer borrador de la película, sabiendo que se hicieron en total una cantidad de diez borradores podemos entender que aún quedaban muchos detalles por determinar. En muchas cuestiones la guionista y el director deben llegar a mutuo acuerdo sobre cuestiones importantes. Un ejemplo importante es ambientar la novela en los primeros años cuando la autora empezó a escribirla y no cuando finalmente se publicó. Esta decisión fue tomada, de manera inteligente, para diferenciar entre la versión televisiva de 1995 y esta nueva adaptación diez años después. Otra decisión que tomaron conjuntamente fue presentar una versión de un contexto más rural de los Bennet para poder así, puntualizar el drama entre las diferencias de posición social que complicaban enormemente la trama.

4.4 Fotografía

Roman Osin es el que se encuentra al mando de la directiva fotográfica. Nace en 1961 y estudia en el London Collage of Printing de 1981 a 1995, obtiene una Licenciatura de

Fotografía y Cine y estudia también dirigido a la televisión, como los productores, y el director. Las películas en las que ha trabajado son muy variadas y no siguen un patrón reconocible en relación con esta película (Sensacine.com) Por otra parte, aunque sea el director en fotografía es imposible no percibir el papel y el peso del gusto por la fotografía del propio director, Joe Wright. La fotografía, en este caso, está estrechamente unida con la luz. Wright le concede a la luz un papel protagonista. Comentando la película, el director se muestra siempre en cada escena preocupado por el tiempo, o por los reflejos del sol, el punto en el que se encuentre el sol,... Para él, una buena escena lo determina la iluminación que hay y si el lugar se presta para ello. En esta película la luz no solo representa un elemento estético, sino que se relaciona con el estado anímico de los personajes y la carga emocional de las escenas. Por ejemplo, en la escena de la declaración de Bingley, Rosemund Pike hace una estupenda interpretación y sumada a la belleza general y el silencio sepulcral hace de la escena en su conjunto un momento de una carga emocional diferente. Por eso, el propio director admite que es uno de sus momentos exactos preferidos de toda la película.



Ilustración 6: Fotograma de Pride and Prejudice, Rosemund Pike en imagen.

La fotografía y la luz en sí se ven determinadas también por los amaneceres y los atardeceres durante la película, que tienen un significado más allá de lo estético y visual. Con una mañana y unos tonos muy vibrantes comienza la película. Un amanecer ya tardío donde encontramos a la protagonista caminando mientras lee en las zonas cercanas a su casa. También con un impresionante amanecer se presenta una de las escenas finales y sin duda la más importante de toda la película. Lo que dura ese amanecer, dura esa escena que culmina con la imagen de Darcy y Lizzy y los rayos del sol entre medias simbolizando la especial carga emotiva positiva del momento. El hecho de que termine en ese punto la escena, sin un beso que culmine hace entender que para el director no era necesario el

beso ni romper la imagen de los rayos del sol atravesando las figuras de ambos personajes. De hecho, el mismo director llega a afirmar que adora la idea de que no hubiera beso y la escena acara de tal manera.



Ilustración 7: Fotograma de Pride and Prejudice. Matthew Macfadyen y Keira Knightley en imagen.

Se debe mencionar la utilización de la luz natural y de la luz de vela como medida para expresar mayor realismo. Se ha mencionado como la luz se utiliza en los exteriores, pero es necesario hacer mención también de la utilización de las luces en escenas de noche. Un ejemplo estupendo, sería el momento en el que se presenta a Lady Catherine de Bourgh. La iluminación en esa escena es tan pobre, además del silencio añadido confiere una sensación de temor y reverencia a la escena. En otras escenas simplemente se utiliza para apoyar los momentos de intimidad, pero llama la atención como en esta escena el motivo sea apoyar la presencia intimidatoria que se otorga a este personaje.



Ilustración 8: Lady Catherine de Bourgh interpretada por Judi Dench.

4.5 Banda sonora

Encargado de la banda sonora será Dario Marianelli, compositor italiano de música para piano, orquesta y banda sonoras para películas. Otras películas en las que ha trabajado son: *Jane Eyre* (2011), *Atonement* (2007), *Anna Karenina* (2012) o uno de sus últimos trabajos, *Pinocho* (2019). Por este repertorio se puede suponer que fue contratado por la productora Working Title y a petición de Joe Wright con el que mantendrá una buena relación profesional más tarde de la realización de *Pride and Prejudice*. De hecho, en esta película tuvo solo nominación a Mejor banda sonora, pero con *Atonement* (2007) dos años más tarde conseguiría ganar The academy Award, el globo de Oro y el World Soundtrack Award en 2008 (Deezer, 2023). Para cuando en 2005, se realizó esta película, Marianelli había trabajado en cine y televisión, pero no tenía un gran reconocimiento a nivel internacional que recibiría por primera vez en ese momento.

Wright comprendía la importancia de la banda sonora para esta película y para continuar el discurso realista debía componerse de acuerdo con la música que se escuchaba en la época en la que está ambientada. Así, Marianelli, se inspiró en los compositores de la época, las danzas, las piezas de cámara y, como no, las sonatas para piano de Beethoven. La música que escuchamos en la película responde lógicamente a su espíritu. No hay grandes composiciones de orquesta sino música sencilla que está escrita para interpretarse con pocos instrumentos, normalmente con tres o cuatro. La música aquí es una acompañante del viaje de la protagonista que parece estar dentro de su cabeza (janeausten.co.uk, 2011). Cuando en la escena que comparte con Lady Catherine, Darcy y otros personajes, tiene que tocar el piano, la pieza que interpreta vagamente es la principal de la propia película, *Dawn*. La misma que luego escucharemos en manos de Georgiana, la hermana de Darcy y que al escucharla rápidamente se sorprende nuestra protagonista, pues eso significa que se la ha enseñado Darcy para que la toque. Cuando Darcy oficialmente presenta a Elizabeth y a Georgiana, en medio de la conversación hacen referencia al momento en el que Darcy escuchó tocar la pieza a Elizabeth por lo que se confirma lo dicho. Aquí vemos, la relación intrínseca entre la música y la propia narrativa de la historia.

Toda la banda sonora de *Orgullo y prejuicio* (*Pride and Prejudice*, 2005), fue interpretada por el pianista francés Jan-Yves Thibaudet y por la Orquesta de Cámara Inglesa e incluye 17 piezas que son las siguientes:

1. Amanecer (Dawn)

2. Estrellas y mariposas (Stars and Butterflies)
3. Las esculturas vivientes de Pemberley (The Living Sculptures Of Pemberley)
4. Ayuntamiento de Meryton (Meryton Townhall)
5. La milicia entra (The Militia Marches In)
6. Georgiana
7. Llegada a Netherfield (Arrival to Netherfield)
8. Una postal para Henry Purcell (A Postcard to Henry Purcell)
9. Liz en la cima del mundo (Liz On Top of the World)
10. Dejando Netherfield (Leaving Netherfield)
11. Otro baile (Another Dance)
12. La vida secreta de los ensueños (The Secret Life of Daydreams)
13. Carta de Darcy (Darcy's Letter)
14. No puedo bajar la velocidad (Can't Slow Down)
15. Tus manos están frías (Your Hands Are Cold)
16. Sra. Darcy
17. Créditos (End Credits)

La pieza más relevante sería *Amanecer*. Aquí vemos la relación intrínseca entre, la luz, el amanecer, la música y el desarrollo de la narrativa. La música nos dice mucho de lo que ocurre que con palabras o ya con simples miradas como describe Austen en sus novelas no es suficiente. Con la aportación audiovisual Wright explota las posibilidades de este medio para expresar en mayor medida los sentimientos y emociones que describe la escritora. La pieza de amanecer abre y prácticamente cierra la película. Aunque la película no termine con el personaje de Darcy apareciendo entre la neblina y toda esa escena que resuelve el conflicto y las dudas entre ambos personajes protagonistas, por esto mismo podría, con tanto poder emotivo cerrar la historia y la escena posterior de la pedida de mano al padre tomarse como una escena post- créditos. Amanecer, como su mismo nombre hace referencia a esos momentos de amanecer, de gran fuerza estética que representan comienzos, el comienzo de la historia y el nuevo comienzo que está por darse entre los protagonistas, Lizzy y Darcy. La pieza de amanecer aparece en dos ocasiones más, una cuando es tocada por Lizzy de una manera simple pero reconocible y cuando Lizzy, en la casa de Darcy, descubre la verdadera personalidad de este al verlo junto a su hermana que toca la misma pieza, que probablemente le ha enseñado Darcy al hablarle de Elizabeth.



Ilustración 9: Fotograma de *Pride and Prejudice*, Mr. Darcy aparece caminando entre la neblina.

Tus manos están frías (*Your Hands are cold*) es una pieza importante porque es consecutiva a la escena final de Darcy caminando entre la neblina. ¿Por qué cambiar la melodía cuando *Amanecer* podía funcionar perfectamente con ese momento? Porque, al igual que *Amanecer*, *Tus manos están frías*, son un momento muy importante para la narrativa de la película. Esta frase que da título a la pieza también está implícita en el diálogo y es la manera en la que Lizzy acepta la segunda propuesta de matrimonio de Darcy. Esta respuesta tiene un mayor significado que un sí porque responde al lenguaje corporal de Darcy durante toda la película donde los planos detalle o primeros planos hacia sus manos se repiten en diversas escenas. En esas escenas, sus manos son su forma de expresar más sincera e incontrolable sus emociones. Esta frase de preocupación por parte de Elizabeth y ese gesto o impulso de agarrarle las manos, es mucho más que un sí y la sustitución de lo que sería un beso como respuesta. Por eso, la importancia de esta pieza en ese momento especial que termina volviendo a la pieza de *Amanecer*.



Ilustración 10: Fotograma de *Pride and Prejudice*. Matthew Macfadyen y Tamzin Merchant. Momento previo a la presentación de Elizabeth Bennet a Georgiana Darcy.

4.6 Narración



Ilustración 11: Fotograma de Pride and Prejudice. Personajes de la señora Bennet y sus hijas menores en escena.

Al igual que en la novela, en esta adaptación el director opta por una versión muy similar en cuanto a narrativa. Es completamente lineal y no hay, por ejemplo, flashback en el tiempo. Simplemente, de una manera muy bien estructurada, cuenta una historia de principio a fin. De hecho, el comienzo es muy parecido a su final si atendemos a los detalles. Pero se comienza con un amanecer y se termina con un amanecer en la película, si obviamos la escena de pedida de mano al padre. Y estos amaneceres tienen lugar en la misma zona que son los alrededores de la casa de los Bennet. También es verdad, que lógicamente se cambian muchas cosas, simples detalles en algunas escenas o directamente se eliminan muchas escenas que ocurren en la obra literaria, se eliminan personajes o se elimina su presencia en algunas escenas. Se procede de esta manera porque se tiene un tiempo limitado, y es cierto que la autora del libro desarrolla algunos momentos donde no es necesario para explicar y justificar la trama en sí. Por ejemplo, esto ocurre en el comienzo de la historia. En la novela y en esta adaptación se comienza de la misma forma, pero en la novela esta situación de conocer quiénes son los nuevos vecinos dura varios días mientras que en la película por estos motivos mencionados se acorta el tiempo en el que esto se desarrolla. En el libro, luego de la visita del señor Bennet a Charles Bingley, el señor Bingley le devuelve la visita y le comenta que va a volver a la ciudad para traerse algunos amigos para el primer baile. En la película ocurre directamente el baile, sin mencionar esta vuelta de Bingley a la ciudad, ya llega directamente con Darcy y con su hermana Caroline Bingley. Hay un personaje que nunca llega a aparecer que es otra hermana del señor Bingley, esto ocurre porque no era especialmente relativo para el desarrollo de la trama, cumplía en el libro la misma función

que el personaje de Caroline y simplemente se omite su existencia. En la película en el baile no asiste el padre, cuando llega la señora Bennet a su casa, le comenta como ha ido la noche. La conversación entre Darcy y Elizabeth sobre la poesía y el soneto donde Elizabeth le hace entender que ha escuchado su comentario respectivo hacia ella, sucede en otro momento diferente en el libro que en la novela no aparece. En la novela se mencionan más escenas donde tienen lugar bailes, pero en la adaptación de 2005 solo existen dos bailes, donde en el primero Darcy rechaza a Elizabeth y en el segundo Darcy le pide un baile y ella acepta cuestionándose por qué ha dicho que sí. En la novela, en estos bailes que no aparecen en la película, Darcy la invita a bailar y ella se niega reiteradamente.

En la novela, que no ocurre en la adaptación, tras conocer Bingley a Jane, visita a los Bennet y también la casa de los Lucas, acompañado de Darcy, donde comparten velada y tienen más oportunidad de conocerse. Aquí, se tiene la oportunidad de entender el proceso de enamoramiento de Darcy que tiene conversaciones donde se sincera sobre ello, ejemplo es cuando le dice a Caroline, la hermana de Bingley, que alaba la belleza de Elizabeth en su rostro y en su mirada, más tarde tendrá comentarios sobre su inteligencia también. Cuando Lizzy visita Netherfield por su hermana enferma, la película es muy fiel al libro, pero transcurren más días de lo que se hace entender en la adaptación. En uno de estos días que Lizzy pasa en Netherfield es cuando tienen esa conversación sobre la poesía que en la película van situado en el primer baile. En la novela, no existe la escena tan conocida del carruaje, pero sin embargo sí hay más cantidad de conversaciones y más importantes entre el personaje de Caroline y Darcy como cuando después de dejar la señora y las señoritas Bennet Netherfield, Caroline hace un comentario en el que dice que se alegra de que se vayan y Darcy le responde que se alegra de que se marchen porque ya se ve muy tentado de pedir matrimonio a Elizabeth. Aunque esto no ocurre en la película, se hace notar la desesperación de Darcy por sincerarse sobre sus sentimientos desde antes de finalmente hacerlo. Y, precisamente, con la escena del carruaje donde ayuda a Elizabeth a subir, nos hace ver la necesidad y el impulso de Darcy, por encima de su razón, de relacionarse con Elizabeth.



Ilustración 12: montaje secuencial de fotogramas de Pride and Prejudice.

En relación con otros personajes y otras subtramas en la novela, por ejemplo, el personaje de George Wickham. En la película no lo indican más allá de la conversación que tiene con Elizabeth, pero en el libro su personaje tiene mayor importancia porque se dedica a ensuciar la imagen de Darcy y todo el pueblo tienen un mal concepto de este personaje no solo por su actitud sino por lo que cuenta Wickham. Igual en el libro, este personaje va detrás de una señora con mucho dinero, y ahí es cuando la protagonista comprende el tipo de persona que es. En la película simplemente desaparece el personaje y no volvemos a saber nada de él hasta que la hermana pequeña de Elizabeth se marcha con él.

En el libro cuando Elizabeth visita a los Collins, las visitas a su vez a Lady Catherine son más de una como se pone en la película, de nuevo con la necesidad de ahorrar en tiempo y sólo quedarse con la esencia de ese momento de la trama. Resuelven aunando los momentos más relevantes en una sola visita. Después habrá varios paseos que compartirán los protagonistas que tampoco se incluyen en la película y de nuevo se ajustará por conveniencia algunos detalles como que la entrega de la carta de Darcy se la hará en uno de estos paseos en el libro y no en la casa de los Collins como ocurre en la película. Un momento muy relevante para la historia donde se cambia el contexto y la situación, pero no la conversación que es exactamente igual que en el libro, es cuando

Darcy se declara por primera vez a Elizabeth. Esta adaptación de la novela ha tenido un resultado que mejora la versión original. Las interpretaciones en esta escena, en el punto álgido de la película, son inmejorables y el conjunto de la escena funciona. El director que ha demostrado como introduce el estado climático en el discurso narrativo, introduce esta escena en plena lluvia torrencial que va acorde con la situación dramática del momento y el estado anímico de los dos personajes. Después de la entrega de la carta, los acontecimientos varían más en comparación con la película y básicamente podemos recalcar que los momentos entre Darcy y Elizabeth son más numerosos de lo que se presenta en la adaptación. Sin embargo, parece que el director con la intención de compensar la falta de estas numerosas escenas entre ambos aumenta la expresividad y las emociones de los personajes cada vez que tiene oportunidad. Ejemplo de esto es la manera en la que presenta la escena de la entrega de la carta que es tan importante como la escena en de la proposición en la lluvia, aunque no tan reconocida hoy en día. En esta escena, Elizabeth mira espejo mientras el tiempo pasa, que representa con la iluminación natural que entra en la habitación. Darcy entra con carta en mano, sin ella girarse, sale. Cuando una voz en off comienza a leer la carta y empieza a señalar las aclaraciones de los malentendidos, entonces es cuando se gira, pero Darcy ya está montado en caballo y alejándose de la casa de los Collins. Esta escena viene a significar muchas cosas, la primera es la explicación de lo que es para Lizzy el orgullo, es una explicación visual de cómo se siente el orgullo. Del hecho de que no puede girarse hasta que el narrador empieza a leer las explicaciones y comprende que se ha equivocado. El darse cuenta de que ha estado equivocada con la visión que tenía de Darcy le hace comprender también, sus sentimientos hacia el que, hasta ahora, había obviado precisamente por estar cegada por el orgullo y los prejuicios que ella también tenía hacia él. Veremos como a partir de este momento la actitud de Elizabeth hacia Darcy cambian radicalmente las ocasiones siguientes en las que coinciden.



Ilustración 13: Montaje secuencial de fotogramas de Pride and Prejudice. En imagen los protagonistas.

Elizabeth en la escena del piano en casa de Lady Catherine, piensa que Darcy se acerca con la intención de intimidarla y está implícito en el diálogo, pero, la segunda vez que aparece Georgiana tocando el piano, ya con la pieza que lleva el mismo nombre de su hermana, vemos como Darcy está al lado de ella escuchando atentamente. El personaje de Darcy, que es tímido muestra su afecto de una manera más sutil y no tanto través de palabras sino de gestos. Gestos que vemos, si observamos con detenimiento, a lo largo de la película. Este es uno de ellos, Darcy no se estaba acercando a Elizabeth con intenciones de intimidarla sino con la ansía de pasar tiempo con ella, de hablar con ella y de mostrar su afecto de igual forma que hace con su hermana, porque es la manera que conoce. El personaje de Charlotte mira y escucha la conversación entre ambos sabiendo perfectamente lo que ocurre y como Elizabeth desconoce completamente. Ya lo dijo la misma Charlotte durante uno de los bailes sobre la relación entre Bingley y Jane y sobre cómo la timidez de Jane iba a ocasionar que Bingley pensara que le era indiferente. Elizabeth en ese caso le dice que sería ciego si pasara por alto los sentimientos de Jane y Charlotte sabiamente le responde que todos nos volvemos ciegos e inseguros cuando estamos enamorados. No solo Charlotte estaba completamente en lo cierto en esta

ocasión, sino que Elizabeth va, sin saberlo, a recrear la situación y la historia siendo una Bingley que no es capaz de ver los sentimientos de Darcy y Darcy ocupando un papel de Jane.

Las escenas finales son bastante diferentes a la novela. En el libro, Darcy y Elizabeth mantienen una conversación en un paseo y entonces ocurre lo que vemos en la película, pero no ocurre de tal manera como se presenta en la película. No aparece al amanecer e incluso no se respeta exactamente el propio guion de la adaptación porque la pequeña secuencia que vemos de Darcy apareciendo entre la neblina no está en ningún guion, sino que fue improvisada, al igual que algunas otras pequeñas cosas que por limitación de espacio no nos dedicaremos a desarrollar. En este caso, este detalle es sumamente importante porque resalta el hecho dos cosas: una es que venga caminando, cosa que hace porque sabe que es algo que le gusta hacer a ella y, de hecho, ella lo hizo para visitar a su hermana cuando estaba enferma. La segunda es la presencia de la neblina que funciona de metáfora de su actual situación. Las dudas, desconocimientos, miedos y malentendidos entre ellos se han resuelto y por fin tienen otra oportunidad. Su aparición entre la neblina es visualmente muy atractiva, recuerda a una ensoñación. Todo esto sin mencionar la escena final añadida en la versión americana, por motivos que se desconocen. Probablemente, porque la productora de Universal Studios como productora colaboradora, lo exigiera. De todas maneras, es una extensión que buena parte del público agradece, un beso que consuma la tensión contenida durante la película. Probablemente también, el director prefiera la versión sin el beso porque no hay beso en la versión original del libro y porque, atendiendo a la realidad de la época, no había besos antes del matrimonio. Tengamos en cuenta que la única oportunidad que tenían para tocarse piel con piel era durante los bailes. Incluso, la posibilidad de quedarse a solas era poco probable, aunque aquí sí existan ocasiones en las que ambos puedan estar solos.



Ilustración 14: Fotograma extraído de la escena final versión americana de *Orgullo y prejuicio* (2005).

La película en cuanto a los diálogos es fiel a la novela. Si es cierto que el director decidió modificar la manera de hablarse entre ellos, sobre todo cuando se hablaban entre los miembros de la familia Bennet, atendiendo al ámbito público o privado de cada momento. Su motivación es atender al lógico realismo de la época en la que está ambientada. En otras adaptaciones cinematográficas se cambia radicalmente el diálogo para ajustarse al contexto y solo salvan algunos fragmentos concretos de los diálogos de la novela como es el caso de *Bodas y prejuicios* (*Bride and Prejudice*, 2004). Pero luego hay otras adaptaciones donde se intenta respetar demasiado la manera de hablarse como es el ejemplo de la adaptación televisiva de 1995 de la BBC, que precisamente por este mismo está tan elogiada. Obviamente, la adaptación televisiva que es una serie tenía una mejor oportunidad para ceñirse a la obra original porque disponía de más tiempo. Es elogiada en esta adaptación la capacidad de síntesis que entre la guionista y el director han conseguido incluso con los detalles más singulares. En comparación con otras adaptaciones cinematográficas, ninguna se ha atrevido a adaptar la novela de tal modo, algunas más cerca de las temáticas originales que otras, pero siempre, viéndose contaminadas por el contexto y sin la intención de capturar la esencia original de la historia. Esto ocurre porque muchas de estas adaptaciones no hacen especiales miramientos al contexto de la obra. Si echamos un vistazo a todas las obras que adaptan la novela encontramos una adaptación americana de los años cuarenta que comete muchos errores como en la vestimenta y que hace todo lo posible por asegurarse de que el público y la crítica americana de la época lo apruebe. Luego tenemos películas que no se pueden considerar adaptaciones pero que si recogen la idea vagamente como es el caso del *Diario*

de *Bridget Jones* (2001). Tenemos una adaptación bollybudiense que, de nuevo, se ve condicionada completamente por su contexto. Después de la adaptación de Joe Wright, se realizaron otras adaptaciones como la de 2011 y la de zombies de 2016 que lejos de inspirarse en la de Wright construyeron una narrativa que para nada respeta la original, más allá de la idea de enemies to lover y de la utilización de los nombres de los personajes³.

4.7 Reparto



Ilustración 15: Imagen detrás de cámaras. En imagen aparecen Brenda Blethyn, Keira Knightley, Rosemund Pike, Carey Mulligan, Jena Malone y Talulah Riley.

El reparto para esta película es sin duda peculiar, porque era la primera vez no solo para el director siendo su primer largometraje, sino que lo era también para algunas de las actrices. Es el caso de Talulah Riley que interpretaba el personaje de Mary Bennet, Carey Mulligan que interpretaba el personaje de Kitty Bennet y Tamzin Merchant que interpretaba el personaje de la hermana de Darcy, Georgiana Darcy. Al mismo tiempo, teníamos a otros actores que para aquel entonces ya llevaban camino recorrido en la industria. Es el caso de Donald Sutherland como el señor Bennet, Brenda Blethyn como la señora Bennet y una estupenda Judi Dench como Catherine de Bourgh que para entonces ya contaba con cuatro nominaciones a los Óscar. Durante el rodaje, los actores entablaron una envidiable relación que luego en sus interpretaciones se vio reflejada, sobre todo, entre los personajes que interpretaban a la familia Bennet. Cosa que era muy importante para el director, puesto que la familia Bennet era el corazón de la historia y no

³ Austen, Jane. *Pride and Prejudice*, dir. por Joe Wright. (Reino Unido: Working Title Films/ Universal Studios, 2005), DVD. Emitida en España en febrero de 2006.

solo debían interpretar papeles correctamente de manera individual sino también funcionar en la relación intrafamiliar.

Keira Knightley, en el papel de Elizabeth Bennet, comenzó su carrera actoral desde temprana edad en la televisión y debutó en el cine en 1995, su primer papel secundario fue en *Star Wars: Episode I- The Phantom Menace* en el año 1999. Pero, aunque no era de poca importancia, fue 2002 cuando ganó un amplio reconocimiento al ser la coprotagonista en la película *Quiero ser como Beckham*, lo que la llevó a la fama internacional en 2003 después de aparecer como Elizabeth Swann en las películas *Piratas del Caribe*. Knightley también ha aparecido en una gran variedad de diversos géneros; entre ellos la comedia romántica moderna con *Amor en la actualidad (Love Actually, 2003)*, como Guinevere en la acción histórica *Rey Arturo (2004)*, en el thriller psicológico *La chaqueta (The Jacket, 2005)*, entre otros. Como compañero romántico va a tener a Matthew Macfadyen interpretando Fitzwilliam Darcy. También ha aparecido en otra película del mismo director, *Anna Karenina (2012)* pero esta vez no como protagonista. Su último trabajo ha sido *Sucesión (Succession, 2018)*. Un detalle curioso de este actor es que llegó a admitir que no se leyó la versión original, es decir, la novela. Para interpretar el papel solo se leyó el guion de la película y con la intención de crear su propia interpretación del señor Darcy.

Brenda Blethyn interpretó a la señora Bennet, la madre obsesa con el matrimonio de sus hijas. Su filmografía incluye algunas películas como *Expiación (Atonement, 2007)* del mismo director y otras como *El río de la vida (1992)* o *el lenguaje de los sueños (2003)*. Tenemos a Donald Sutherland como el señor Bennet, conocido por su gran registro fílmico tanto en cantidad como en versatilidad y, por ello, es considerado una de las leyendas vivas del cine. Por lo que no sorprende su gran actuación en esta adaptación, donde retrata a la perfección al personaje de señor Bennet, la relación con Elizabeth y la escena final con ella es una de las mejores de la película. Ha trabajado en producciones tan importantes como *Los juegos del hambre: sinsajo. Parte 1 (2014)*, *Los juegos del hambre En llamas (2013)*, *Los juegos del hambre: sinsajo. Parte 2 (2015)*. Pero cuando aceptó ser el personaje del señor Bennet, Sutherland ya llevaba un recorrido largo e importante en el cine. Algunas películas antes del 2005 son: *The Italian Job (2003)*, *Instinto (1999)* y *Cold Mountain (2003)* (La vanguardia, 2023).



Ilustración 16: Fotograma extraído de *Pride and Prejudice*. En imagen aparecen Keira Knightley y Donald Sutherland.

Rosamund Pike se encarga del personaje de Jane Bennet, es una actriz de cine y televisión británica y es conocida internacionalmente por sus personajes de la villana Miranda Frost en la película de James Bond *Die Another Day*, por el papel de Amy Dunne en *Perdida*, por el que ha sido nominada en diversos premios a mejor actriz. Como Lydia Bennet, tenemos a Jena Malone que ha trabajado también en la saga de *Los juegos del hambre: sinsajo*, formó parte del reparto de grandes producciones como: *Batman vs. Superman: El amanecer de la justicia* (2016), *Hacia rutas salvajes* (2007). Para lo joven que era cuando se realizó la adaptación de 2005, ya tenía bastante experiencia en la industria. Por eso la actriz Carey Mulligan que interpretaba el personaje de Kitty Bennet, se apoyaba bastante en ella. Esto es algo que obviamente traspasaba la pantalla, su conexión fue palpable desde el primer momento y era conveniente porque precisamente el personaje de Kitty tenía como característica ser muy influenciable por su hermana Lydia, tanto en el libro como en las adaptaciones normalmente se hace notar la rivalidad entre ambas, en esta adaptación va más allá de una rivalidad, se siente una perfecta sincronía entre los dos personajes. Como Charles Bingley tenemos a Simon Woods que estuvo en activo hasta 2009 cuando formó parte del reparto de *A previous engagement*, una comedia que no obtuvo un especial recibimiento. En *Orgullo y prejuicio (Pride and Prejudice)* su interpretación es correcta pero no destacable, produce una sensación parecida al personaje de la señora Bennet, que para algunos públicos y crítica, sobreactúa y para otros públicos y otra crítica, revisando la personalidad, es necesario esa sensación de sobreactuación. El personaje del señor Collins, interpretado por Tom Hollander, es un personaje especialmente excéntrico, pero, en comparación con Bingley y la señora Bennet, en esta

adaptación convence totalmente por el buen bagaje del actor. Sin embargo, en otra adaptación, *Pride and Prejudice and Zombies* (2016) el personaje de Collins es interpretado por Matt Smith que, siendo un actor también muy reconocido por su trabajo, logra una relectura del personaje muy interesante y compite perfectamente con la versión de Mr. Collins que presenta Hollander.



Ilustración 17: Imagen detrás de cámaras. Rosemund Pike en imagen.

4.8 Temas

La familia es el tema central de la película, es el corazón. La historia entre Darcy y Elizabeth es, aparentemente el tema central de la película y aunque es ciertamente un tema muy importante, el tema familiar prevalece. Por eso, la película no termina con ese amanecer y ese diálogo tan emocionante entre Elizabeth y Darcy, sino con la conversación entre Elizabeth y su padre y mientras la reacción de la familia a la pedida de mano. Durante toda esa escena, primero no vemos la conversación entre Darcy y el señor Bennet, no es relevante para el director. Y segundo, no escuchamos más la voz de Darcy, sino los últimos comentarios de la señora Bennet y de Jane. Durante la película, estos tres familiares, el padre, la madre y su hermana mayor van a ser los personajes más destacables y puntualizados en la vida de Elizabeth. Y nos recuerda a la vida real de la escritora, de la que, a través de sus cartas, sabemos que no tenía una relación cercana y agradable con su madre, una mejor relación con su padre y una estupenda relación con su hermana mayor. Esta relación la vemos reflejada en Elizabeth y Jane. Durante la película, no vemos no solo el desarrollo de la historia entre Elizabeth y Darcy sino el desarrollo también que tiene con los miembros de su familia. Queda claro que es su prioridad por encima Darcy cuando en reiteradas ocasiones los defiende cuando Darcy, en su primera proposición, ataca el comportamiento de su familia y su bajo nivel adquisitivo.

Dos temas que se contraponen constantemente son las expectativas de su entorno y de la sociedad en cuanto al matrimonio y su propio camino hacia el descubrimiento del amor puro y sincero que encuentra en la persona que menos espera. La protagonista comienza en el film leyendo un libro, sin saber que acabará viviendo una de esas historias románticas, pero desde su realidad. Por eso, el director mide para encontrar el equilibrio entre un cuento de hadas y la realidad como el mismo dice cuando comenta la propia película⁴. Las primeras impresiones marcan el paso y se presenta un dilema romántico entre el devenir de la razón y los sentimientos. Ambos personajes protagonistas luchan entre su razonamiento y lo que sienten hasta que lo que sienten y su razonamiento llegan a un mismo lugar. Así, los protagonistas, personifican el espíritu romántico de la época en la que se ambienta.

El contexto en sí de la época, las sociedades en sus momentos de ocio son otro de los temas de la película a lo que el director da especial interés. Si no fuera así, no hubiera dedicado varias escenas en secuencia para presentar los personajes, los lugares donde socializan como los bailes y donde vemos a los propios personajes hablando con extras, ejemplo es el baile en Netherfield. Los extras en esta película personifican en su conjunto a la temática de la sociedad. Wright entiende que para contar bien la historia como lo hizo Jane Austen, tiene que mostrar bien también el contexto de los personajes, desde un punto de vista realista, sin perfeccionismos y desde la absurdidad de la realidad.

Otros subtemas se insinúan durante la película las relaciones entre los distintos estatus sociales, ejemplo la interacción con Catherine Bourgh y Elizabeth en la cena, la religión en el personaje de Collins y la relación entre el personaje de Collins y Lady Catherine, es decir, entre la religión y las sociedades más nobles. Y, por último, la milicia a través del personaje de Wickham, un tema que Jane Austen a menudo incluye en sus novelas de una manera u otra, de hecho, en otras novelas tiene un mayor peso, es el caso de Persuasión. Son las representaciones de distintos status sociales que se presentan a través de personajes concretos.

4.9 Escenarios y paisajes

⁴ En el formato DVD de *Pride and Prejudice* (2005), existe material adicional y una sección, llamada: Comentarios del director.



Ilustración 18: Groombridge Place en la actualidad.

Groombridge Place en Kent como Longbourn. Uno de los lugares más importantes y emblemáticos utilizados para la película fue Groombridge Place que sería la casa de los Bennet. Es una casa solariega del siglo XVIII rodeada de un foso, lo que al director especialmente le llamó la atención. Realmente la historia se remonta al siglo XIII, pero en el siglo XVII John Packer la demolió y construyó la que conocemos en la actualidad. Esta reconocido como monumento nacional y es, por tanto, un edificio protegido.

Se considera ideal para el rodaje por su forma y por su diseño que no ha cambiado en los últimos tres siglos. Esto contribuye a la idea del director de ajustarse a la cotidianeidad de la época y respetar así el realismo de la novela. El director dice de este lugar que: “Para Longbourn, querían una casa donde poder utilizar todas las habitaciones para que la película pareciera real. Yo quería filmar a través de la ventana. Quería que hubiera una relación entre el exterior y el interior” De hecho, lo consiguió, en varias escenas de la película se filma a través de la ventana como en las escenas finales donde el personaje de Bingley aparece y reaparece con la intención de declararse a Jane o cuando el personaje de Darcy espera por fuera de la casa la respuesta del señor Bennet a su proposición de matrimonio con Lizzy. La casa realmente llega a sentirse como un hogar, también por la buena relación entre los actores que sin duda traspasa pantallas. Y eso lo hace uno de los motivos por los que convence la historia, por la compenetración familiar que parece real. Es algo que podemos apreciar desde el inicio de la película cuando se nos presenta el hogar de la protagonista desde una introducción desde el exterior hacia el interior siguiendo el camino de Lizzy en secuencia. Además, es una casa donde perfectamente la familia Bennet podría haber vivido o la familia real de la propia autora del libro. Según

se cuenta en la versión DVD donde incluye descripciones de estos lugares y donde nos habla de ello en concreto Roly Rickcord, el director de Groombridge Place, la casa perteneció al reverendo John Smith que vivió aquí a finales del siglo XVIII y que se conoce que tenía hijas. Sin duda alguna, se aprovechó el lugar. El propio director afirma que quería una casa donde pudiera utilizarse todas las habitaciones y vemos en la película que lo consiguió, es claro en una escena donde, de nuevo a través de las ventanas vemos desde el exterior lo que ocurre en el interior cuando la cámara filma lo que sucede en cada habitación, la habitación del señor y la señora Bennet, la habitación de las hermanas pequeñas Mary y Catherine Bennet y por último la habitación de las hermanas mayores, Elizabeth y Jane pasando por las escaleras donde vemos a la criada. Este puede ser sin duda, el elemento que más carga de realismo a la novela.

Basildon House como Netherfield hall.



Ilustración 19: Basildon House en la actualidad.

Esta edificación, es originalmente de finales del siglo XVIII y va a ser utilizada como Netherfield Hall, donde se hospedan Charles Bingley, su hermana Caroline y el señor Darcy cuando visitan Longbourn. Les pareció perfecta para cumplir con el cometido. Una casona de un tamaño adecuado que demuestra el poder adquisitivo de estos personajes y que al mismo tiempo no se puede tener la concepción de hogar porque parece fría. Es algo que comenta Paul Webster, uno de los productores de la película.

Lo que vemos que puede llamar la atención es su fachada principal, la del lado oeste con el corps de logis en el centro. Esta fue ideada y construida por John Carr de York, un arquitecto conocido por la época en el norte de Inglaterra. Su obra está influenciada por arquitectos palladianos lo cual explica esa relectura del estilo clásico renacentista. Esta

fachada la vemos en una de las escenas mejor valoradas de la película hoy en día, la escena del carruaje luego de la visita de las señoritas Bennet a Netherfield Hall. Aquí, el director aprovecha para darnos una visión precisamente de los tres cuerpos que componen en corps de logis.

Como dato adicional y relevante, conocemos que no sólo fue utilizada para la versión de *Pride and Prejudice* de 2005 sino que más tarde, en el 2016, sería utilizada para *Pride and Prejudice and Zombies*.



Ilustración 20: Fachada lado este de Basildon House de fondo en Pride and Prejudice and Zombies.



Ilustración 21: Burghley en imagen. Fotograma de Pride and Prejudice.

Burghley (Stanford). Se construyó en época de Isabel I, y se hizo para su ministro, William, el primer lord Burghley. Es descrita por el Wright como un lugar oscuro y con colores intensos, lo cual es ideal para el personaje de Lady Catherine. Es una enorme edificación que nos habla de nuevo del capital de Lady Catherine de Bourgh y de su estilo. A través de su arquitectura comprendemos también las características del personaje que

lo habita, un personaje perteneciente a las sociedades más sofisticadas, estrictas y respetadas de la época.



Ilustración 22: Chatsworth House en imagen. Actualidad, vista desde el lago.

Chatsworth House en Derbyshire. Esta majestuosa mansión es muy conocida en Inglaterra, no solo en la actualidad que sostiene la economía de la localidad solo con lo que se gana con sus visitas, sino que hay indicios de que, durante la época de Jane Austen, esta era conocedora. Estaría fascinada de tal manera que es muy probable que realmente se inspirara en ella para Pemberley. Cumple perfectamente con las necesidades, Su arquitectura recuerda a las villas italianas o a los chateaux franceses, es decir, edificaciones de tipo palaciego, pero en las zonas rurales. Originalmente, se cree que se construyó en el mismo lugar una propiedad real de tales características en el siglo XI, pero en el siglo XVI fue comprada por un tesorero de la familia real de Enrique VIII, llamado William Cavendish. A finales del siglo XVII se llevarán a cabo unas reformas que propiciarán un carácter más clasicista a la emblemática edificación.

En la película, se observa la importancia no solo del edificio sino de las inmediaciones con el lago y la entrada del carruaje donde van los tíos de Lizzy y la propia Lizzy. Aunque el señor Darcy era un terrateniente o hacendado en la novela, y no tenía el rango de duque como algunos de los propietarios de la edificación por las fechas en las que está ambientada la historia, la grandiosidad nos ayuda a entender las diferencias salariales entre la familia Bennet y el señor Darcy.



Ilustración 23: Wilton house en imagen. En escena donde aparecen parte del reparto de Pride and Prejudice.

Wilton House en Salisbury como Pemberley. Este lugar se utiliza, solo para algunas escenas, también como Pemberley. Pero dichas escenas son las que se desarrollan en el interior, cuando Elizabeth se pasea por la casona o cuando Darcy le presenta a su hermana Georgiana. Fue históricamente una abadía del siglo VII al XII. Y tuvo mucha influencia, incluso durante la disolución de los monasterios por Enrique VIII⁵. A finales del siglo XIX, en Windsor, James Wyatt, el hombre del momento, creaba unos pasillos maravillosos como los que se ven en la película. En 1801, el conde propietario en su momento del Wilton House, le encarga que creara esos pasillos. La mansión cuenta con una importante colección de obras pictóricas con importantes pintores como Rembrandt, Van Dyck, Luca Giordano, Rubens, ... entre otros. La antigua abadía cuenta con una galería donde están los bustos y esculturas que vemos en la película. El director quería que en la escena de Elizabeth admirando el busto de Darcy, en lugar de un busto fuera una obra pictórica, pero al conocer esta galería le pareció una oportunidad y un contacto más racional y directo con la protagonista.

⁵ Ros Liddington, encargada del Wilton House. En “*las casas solariegas de Orgullo y prejuicio*”, DVD de *Pride and Prejudice*.



Ilustración 24: Stourhead Garden, templo de Apolo. Imagen actual.

Stourhead Garden, Wiltshire, cerca del condado de Bath. Aquí, fue rodada una de las escenas más importantes de *Pride and Prejudice* en la versión de 2005, en el templo a Apolo que se encuentra en los jardines Stourhead. En este caso el lugar es esencial para la película porque es una escena que no existe en la novela como ahí se representa pero que funciona perfectamente. De nuevo, tenemos un estilo neopalladiano que concuerda con los estilos vistos en las otras edificaciones presentes en la película y que forman un conjunto concordante. De hecho, el director utiliza un fotograma de la película para dedicárselo a otro lugar interesante que tiene relación con este templo y que no es otro que el puente de Stourhead.



Ilustración 25: Puente, Stourhead Garden.



Ilustración 26: Stourhead Garden, puente. Montaje secuencial de fotogramas donde aparece el puente.

Y utilizando este puente como vehículo, enlazamos los escenarios en cuanto a edificaciones se refiere, con los paisajes, igualmente representativos en la película y a menudo relacionado con ese tratamiento de la luz. Estos paisajes en algunas ocasiones vienen a representar las ideas relacionadas con el romanticismo, ideales contemporáneos a la vida de Jane Austen y también a la época en la que se ambienta la película, a finales del siglo XVIII. Precisamente en una escena de exterior, estando la protagonista con sus tíos de viaje y cerca de Pemberley, en un momento determinado dice: “¿Qué son los hombres comparados con las rocas y las montañas?” Parece que recitara un fragmento de un poema y referencia la relación entre la fuerza, inmensidad, belleza de la naturaleza frente a la insignificancia del ser humano. Este concepto es la base del pensamiento romántico y de las representaciones europeas en las artes, especialmente en la pintura. Incluso, en una determinada escena, en el viaje de Elizabeth con sus tíos vemos una escena suya únicamente frente a la inmensidad de la naturaleza. Nos recuerda, sin poder evitarlo, a la obra más famosa del pintor alemán, Caspar David Friedrich, *Caminante contemplando el mar de nubes* que tiene como fecha de realización 1818, un poco posterior al contexto en el que se ambienta la película⁶.

⁶ La información dispuesta en este apartado se corresponde con “Las casas solariegas de Orgullo y Prejuicio” de la versión DVD de *Pride and Prejudice* (2005)



Ilustración 27: Fotograma de Pride and Prejudice. En imagen aparece Keira Knightley, Penelope Wilton y Peter Wight.



Ilustración 28: Fotograma de Pride and Prejudice. En imagen aparece la protagonista, interpretada por Keira Knightley.



Ilustración 29: Fotograma de Pride and Prejudice. La protagonista caminando para visitar a su hermana enferma.

5. CRÍTICA

Desde los premios Óscar, obtuvo cuatro nominaciones en 2005, a mejor actriz por Keira Knightley que sólo tenía veinte años entonces y que era toda una revelación a nivel internacional; a mejor banda sonora por Dario Marianelli, del que ya hablamos anteriormente; a mejor dirección de Arte y a mejor diseño de vestuario por Jacqueline Duran. En los Globos de Oro de ese año obtuvo dos nominaciones tanto por mejor película de comedia como por mejor actriz de comedia- musical, por Keira Knightley. En los Premios BAFTA cinco nominaciones: a mejor película, mejor actriz de reparto por Brenda Blethyn, a mejor guion adaptado por Deborah Moggach, a mejor diseño de vestuario y mejor maquillaje y peluquería por Jacqueline Duran. Ganó a mejor director, guionista o productor británico novel. En sitios web de crítica como FilmAffinity o Sensacine.com ha obtenido también muy buenas consideraciones, en FilmAffinity 7,1 sobre 10 y en Sensacine.com 4,4 sobre 5. (FilmAffinity, 2006)

La película, si la situamos desde la crítica que obtuvo, se puede evaluar muy positivamente. Sobre todo, por la variedad de ámbitos en las que recibió nominaciones, esto nos puede hacer entender la idea de calidad general positiva que se tiene. Lo que se ha valorado especialmente, atendiendo a las nominaciones, son las interpretaciones subrayando la del personaje protagonista, el trabajo de banda sonora, de dirección, de guion, de vestuario, etc. Tantos elementos donde se reconoce el trabajo en equipo se han tenido que realizar para llevar al cine tal producción. Es, sin duda alguna, un trabajo en equipo, que sorprendió porque se trataba del primer largometraje del director que hasta esos entonces, en sus treinta, se había dedicado a realizar algunos cortos y a la televisión. Ha mostrado un nivel de coordinación y precisamente dirección imprescindible. Algo que sorprende, quizás, es la nominación de Brenda Blethyn, que con el tiempo ha desmejorado, considerándose casi veinte años más tarde como de las interpretaciones más débiles de la producción. Y, por el contrario, tenemos el caso de Rosamund Pike, que, si bien no recibió malas críticas en el momento del estreno, tampoco recibió especiales elogios. Hoy en día, la concepción entorno a su interpretación ha cambiado considerablemente y se considera su interpretación al nivel de la de Keira Knightley.

Por otra parte, se percibe las nominaciones en comparación con otras adaptaciones de la novela como una demostración palpable de la consideración general como la mejor adaptación cinematográfica de esta famosa novela con más de 200 años. Hay que atender

a la nominación para mejor guion adaptado. Aunque no resultara ganador, la simple nominación recalca la idea del correcto trabajo en las bases de la película.

6. CONCLUSIONES

Atendiendo a los resultados, a la crítica, al recibimiento del público, no solo en su momento del que hace casi veinte años sino al público que recibe hoy en día, y atendiendo también al análisis entre novela y otras adaptaciones con esta en concreto, se confirma que esta es la mejor adaptación cinematográfica de la novela que se va a convertir en un clásico atemporal cinematográfico tal como ocurrió en la literatura con la obra.

Es necesario atender al significado del trabajo de equipo. Sobre todo, del trabajo del director que, siendo su primera obra, su opera prima sea también considerada su mayor obra de arte cinematográfica hasta la fecha. Su filmografía está definida por la atención a los detalles, y esta es el perfecto ejemplo. Wright demostró mucha intención y fe en el proyecto, sobre todo para capturar la esencia y el espíritu en sí del estilo de Jane Austen. Pocas veces en el cine se ha podido ver, que un cineasta en su primera obra tenga estos buenos resultados y este nivel de lenguaje entre dirección y creación. No solo a nivel nacional sino de forma internacional. Hay que tener en cuenta que existe una gran labor de las productoras implicadas, sin embargo, esto no tiene por qué restar valor al papel que sin duda alguna ha desempeñado el director.

Esta adaptación ha generado una nueva forma de comprender la opción de la adaptación y presenta un estilo propio que también se utiliza en las nuevas producciones de los últimos años. La gigante plataforma de Netflix, especialmente, mantiene la obra de *Orgullo y prejuicio* (*Pride and Prejudice*, 2005) en épocas de otoño e invierno y, por otra parte, se está dedicando a impulsar nuevas creaciones que siguen un patrón claro que recuerda a la adaptación de 2005: vestimentas de época de la regencia, personajes femeninos con poder narrativo y una trama de enemies to lover. Se está viviendo un nuevo boom, pero en esta ocasión con nuevas relecturas que nos hacen pensar que todavía queda un largo camino de consumo de esta fuente aparentemente inagotable de inspiración.

7. BIBLIOGRAFÍA

Revista Magazin, 2017. “Jane Austen y su universo literario en palabras de escritores y lectores. Accedido el 19 de mayo de 2023, <https://wmagazin.com/relatos/jane-austen-y-su-universo-literario-en-palabras-de-escritores-y-lectores/#jane>

Espido Freire, *Tras los pasos de Jane Austen*, 2ª Edición Editorial Planeta, S.A.Barcelona.

R.W. Chapman, *Jane Austen, Facts and Problems: The Clark Lectures*, Trinity College, Cambridge, 1948 Oxford: University Press, 1948

Claire Tomalin, *Jane Austen: A Life* Barcelona: CIRCE Ediciones, S.A, 1997.

Marilyn Butler, *Jane Austen and the war of ideas* Oxford: University Press, 1999.

La higuera.net. “Orgullo y prejuicio”. Acceso el 21 de mayo de 2023.

<https://www.lahiguera.net/cinemania/pelicula/1585/comentario.php>

Estandarte, 2023. “Las 25 mejores novelas británicas”. Acceso el 21 de mayo de 2023.

https://www.estandarte.com/noticias/libros/novela/las-mejores-novelas-britanicas-segun-la-bbc_3582.html

Revista BBC . “Jane Austen: por qué la resiliencia de sus personajes hace que sus novelas sean una lectura perfecta para la pandemia de coronavirus”. Acceso el 21 de mayo de 2023, <https://www.bbc.com/mundo/vert-cul-55929260>

Benjamin Briggent. *Orgullo y Prejuicio. Pride and Prejudice*. Barcelona: Plutón Ediciones, ed. 2019.

Martínez Uribe, María Belén. “Recreaciones contemporáneas de *Pride and Prejudice* de Jane Austen”. Tesis doctoral. Universidad de Málaga, 2015, 212-237. https://riuma.uma.es/xmlui/bitstream/handle/10630/11868/TD_MARTINEZ_URIBE_Maria_Belen.pdf?sequence=1

Culturaocio, 2021. “ Los Bridgerton: La historia real que inspiró a Lady Whistledown”. Acceso el 21 de mayo de 2023. <https://www.culturaocio.com/tv/noticia-bridgerton-personaje-real-inspiro-lady-whistledown-20210109161538.html>

Filmaffinity, 2007 . “Más fuerte que el orgullo”. Acceso el 21 de mayo de 2023. <https://www.filmaffinity.com/es/film765561.html>

IMDH, 2005. “*Pride and Prejudice: A latter-day comedy*”. Acceso el 22 de mayo de 2023. <https://www.imdb.com/title/tt0366920/>

Leonard, Robert Z. dic. *Más fuerte que el orgullo*. 1940. Disponible en Prime Video.

Black, Andrew, dic. *Pride and Prejudice: A latter-day comedy*. 2003.
<https://www.youtube.com/watch?v=ddgwpTjzJQQ>

Chadha, Gurinder, dic. *Bride and Prejudice*. 2004. Disponible en Prime Video.

Steers, Burr, dic. *Pride + Prejudice + Zombies*. 2016.
<https://www.youtube.com/watch?v=42wZRtKUsIs>

Wright, Joe, dic. *Pride and Prejudice* emitida en España en febrero de 2006. Formato DVD.

Filmaffinity, 2016. “Orgullo+ Prejuicio+ zombies”. Acceso el 22 de mayo de 2023,
<https://www.filmaffinity.com/es/film292503.html>

Sensacine. “Joe Wright”. Acceso el 22 de mayo de 2023,
<https://www.sensacine.com.mx/actores/actor-109708/biografia/>

La higuera.net. “Orgullo y prejuicio”. Acceso el 22 de mayo de 2023,
<https://www.lahiguera.net/cinemanía/pelicula/1585/comentario.php>

La vanguardia. “DEBORAH MOGGACH” Acceso el 22 de mayo de 2023,
<https://www.lavanguardia.com/libros/autores/deborah-moggach-46220>,

Sensacine. “Roman Osin”. Acceso el 22 de mayo de 2023.
<https://www.sensacine.com/actores/actor-91942/>

Deezer. “Dario Marianelli”. Acceso el 22 de mayo de 2023.
<https://www.deezer.com/es/artist/8136>

JaneAusten.co.uk, 2011. “La banda sonora de orgullo y prejuicio”. Acceso el 2 de junio de 2023.
<https://janeausten.co.uk/es/blogs/media-reviews/the-pride-and-prejudice-soundtrack>

La vanguardia. “Reparto: orgullo y prejuicio (2005)”. Acceso 2 de junio de 2023.
<https://www.lavanguardia.com/peliculas-series/peliculas/orgullo-y-prejuicio-4348/actores>

Filmaffinity, 2006 . “Todos los premios y nominaciones de orgullo y prejuicio”. Acceso el 2 de junio de 2023. <https://www.filmaffinity.com/es/movie-awards.php?movie-id=125129>